

ОБУЧЕНИЕ АУДИРОВАНИЮ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ КОММУНИКАТИВНОГО ПОТЕНЦИАЛА СТУДЕНТОВ

В статье рассматривается обучение иноязычному общению посредством формирования и развития навыков и умений аудирования как основы для формирования и развития других коммуникативных умений. Подчеркивается активная психологическая природа умения аудирования, рассматриваются содержательная сторона обучения, виды аудирования в зависимости от сферы приложения полученных знаний, глубины охвата содержания и коммуникативной направленности.

Ключевые слова: виды аудирования, коммуникативный потенциал, иноязычное общение, навыки, умения.

Социокультурная ситуация в современной Украине, происходящие преобразования в экономической структуре общества, расширение деловых и культурных связей с зарубежными странами предъявляют новые требования к языковому образованию. Обществу нужны специалисты, не только знающие иностранные языки, но и умеющие общаться с представителями другой социокультурной общности. А. Леонтьев отмечает, что “усвоение иностранного языка есть переход на новый образ мира, необходимый для взаимопонимания и сотрудничества с носителями этого другого языка и другой культуры. Чтобы язык мог служить средством общения, за ним должно стоять единое или сходное понимание реальности” [2, с. 272]. Роль иностранного языка в создании картины реального мира при этом особенно велика, так как он является “непосредственным выразителем мыслительного процесса” и “орудием познания, с помощью которого человек познает мир и культуру” [3, с. 134]. Он формирует личность человека и рассматривается нами как дополнительное средство социальной коммуникации, с помощью которого можно реализовать более широкие возможности межличностного и профессионального общения и развивать коммуникативный потенциал обучаемых.

В соответствии с коммуникативным подходом, который учитывает особенности реальной коммуникации, в основе процесса обучения должна лежать модель реального общения. Коммуникативный подход предполагает формирование умений достигать ту или иную коммуникативную цель и характеризуется речевой направленностью процесса обучения, функциональностью отбора и организации материала, его ситуативностью, использованием аутентичных материалов, индивидуализацией процесса обучения и применением коммуникативных заданий. Именно эти черты коммуникативного подхода к обучению иностранным языкам позволяют формировать и развивать умения общения и достигать конечную цель обучения, которая заключается в формировании иноязычной коммуникативной компетенции.

Моделирование общения должно быть согласовано с определением социально-коммуникативной роли собеседника и сферы общения. Сфера общения являются социально-коммуникативными моделями, определяющими сферы использования языка. Выделение соответствующих сфер языковой коммуникации позволяет отбирать языковой и речевой материал и задавать ситуативно-тематическую наполненность содержания обучения.

Коммуникативная направленность обучения иностранному языку реализуется в устной форме общения. Устная речь “существует исключительно в лоне акустического языкового общения, будучи его средством” [4, с. 173]. Устное начало обучения создает благоприятные условия для раскрытия коммуникативной функции языка и приближает процесс обучения к условиям реального общения. Современный подход к обучению иноязычному общению характеризуется тем, что аудирование становится основой общения, ведущим видом речевой деятельности для обучаемых, стимулируя формирование необходимых механизмов речи на иностранном языке сначала во внутренней, а затем и во внешней речи.

При таком подходе изучение иностранного языка как другой системы кодов базируется на восприятии речи на слух, формируя у студентов необходимую лингвистическую и психологическую базу из знаний, навыков и умений. В процессе аудирования формируются механизмы, обеспечивающие восприятие и понимание иноязычной речи на слух, внутренняя речь на иностранном языке. Аудирование также служит средством погружения обучаемого в языковую среду нового иностранного языка и выступает стимулом к общению. Вовлекая сл�шателя в процесс коммуникации, оно одновременно предоставляет слушателю необходимые речевые средства, которые он черпает из воспринятого на слух речевого стимула (устного сообщения) и приобретает способность участвовать в речевой коммуникации на иностранном языке.

Проблемам формирования умений аудирования посвящены работы Г. Колшанского, А. Леонтьева, Е. Пассова, В. Скалкина и др. Но данный аспект обучения иностранному языку, на наш взгляд, раскрыт недостаточно.

Цель статьи – рассмотреть обучение иноязычному общению посредством формирования и развития навыков и умений аудирования как основы для формирования и развития других коммуникативных умений; раскрыть активную психологическую природу умения аудирования, проанализировать виды аудирования в зависимости от сферы приложения полученных знаний, глубины охвата содержания и коммуникативной направленности.

Формирование коммуникативной компетенции означает развитие у обучаемых способности реализовывать общение в той или иной ситуации. Межличностное восприятие связано с усвоением культурологических знаний, социально-нормативных форм речевого поведения, пониманием контекста ситуации, что определяет перцептивную сторону общения. В речевом общении социальная роль отражается в тех требованиях, которые предъявляются обществом к содержанию речи индивида. Обучение двум видам общения – формальному или ролевому, для которого важно знание социальной роли, и неформальному или личностному, “когда люди, общаясь, видят друг в друге не их социальное положение, должность и т.п., а человека, личность со всеми ее свойствами” [5, с. 11], –

является необходимым условием формирования коммуникативных умений общения.

К целям обучения иноязычному общению относятся: речевой этикет, социальный этикет, установление контакта с людьми, осуществление социального взаимодействия, поиск и получение информации, выражение эмоций, желаний, этика дискуссионного поведения, передача общих значений, таких как пространство, время, количество, существование, умение идентифицировать личность и ее интересы, развитие умения понимать и интерпретировать социокультурные реалии иноязычной среды на материале аутентичных текстов общекультурного и познавательного плана.

Основную трудность при овладении иностранным языком представляет выработка навыков и умений аудирования и говорения. Причем, говорению невозможно научиться без аудирования. Они вместе образуют один акт устного общения.

Аудирование основано на умении, поэтому оно опирается на определенные навыки, главными из которых являются навыки подсознательного распознавания грамматических форм речи на морфологическом и синтаксическом уровнях; навыки непосредственного понимания слов и словосочетаний; навыки подсознательного восприятия звуков, звукосочетаний и интонаций, то есть звуковой стороны речи [5, с. 51].

Процесс аудирования связан с механизмом слуховой памяти, которую помогают развивать тренировочные упражнения. Самым сложным в процессе аудирования является механизм логического понимания. В этом случае не требуется многократное восприятие и воспроизведение одного и того же материала. Полное понимание речи на слух должно осуществляться целостно при однократном восприятии. Задача преподавателя состоит в том, чтобы научить пониманию не отдельных слов и фраз, а общему пониманию: о чем идет речь, где и когда происходит действие, кто его главные участники, и нацелить учащихся на восприятие текста в целом. Однако такое понимание возможно лишь при наличии у студентов развитых до автоматизма в процессе систематической практики речевых навыков. С самого начала следует приучать к восприятию речи в нормальном темпе и обязательно использовать возможность слушать устную речь в исполнении носителей языка.

Поскольку целью обучения выступает обучение иноязычному общению, необходимо особо отметить, что “умение общаться – это не сумма умений говорить, аудировать, читать и писать”, как отмечает Е.И. Пассов [5, с. 38], а более широкая система умений, включающая умения разного порядка и различной сложности. Среди умений устного общения выделяют несколько групп умений.

Первая группа – это собственно речевые умения, связанные с аудированием и говорением для устно-речевого общения. Эта группа включает такие умения, как умение слушать и понимать собеседника, вступать в общение в нужный момент, поддерживать его, учитывать компоненты ситуации общения, высказываться в нормальном темпе, передавая свои собственные переживания, отношение и мнение по поводу услышанной информации.

Вторая группа – это умения речевого этикета. К ней относятся умения, связанные с речевым поведением, обусловленным данной социокультурной об-

щностью: умение корректно обратиться и привлечь внимание, поприветствовать, познакомиться, пригласить, извиниться, поблагодарить, попрощаться и др.

Третья группа – умения неверbalного общения. Это адекватное применение мимики, жестов, поз, принятых в данной социокультурной общности. Нечетевые или невербальные умения реализуются только непосредственно в общении и неразрывны с ним.

Четвертая групп – специальные умения общения, к которым относятся умения стратегического использования полученной информации в общении. К этой группе умений относятся умения: выразить просьбу, согласие/несогласие, утверждение, вопрос, заинтересованность, а также умение планировать дискурс, управлять им и достигать поставленной цели. Обучение специальным умениям иноязычного общения позволяет развивать технику общения на уровне реализации тактических функций говорения и адекватного коммуникативного воздействия.

Особенностью современного метода обучения является использование аудирования в качестве ведущего вида речевой деятельности, развивая который, мы развиваем все указанные группы умений. Данный метод обучения иноязычному общению позволяет развивать у обучаемых стратегии восприятия и переработки информации от формы к содержанию и от содержания к форме.

Языковая база, навыки и умения, сформировавшиеся в процессе аудирования, являются для обучаемого основой развития способности к формированию и формулированию мысли на иностранном языке. Использование разных форм общения (направленное, прямое, монологическая речь, диалогическая речь, парная работа, групповая работа, работа в малых группах, контролируемое в разной степени общение на занятии) позволяет применять общие и составные навыки перцепции и умение аудирования для развития более сложных операциональных речевых действий и умений. Информация, воспринятая на слух, становится стимулом к осмыслению, к активизации знаний и умений, а также к обсуждению, так происходит постепенный переход от рецептивной деятельности обучаемого к продуктивной, при этом общение происходит на различных уровнях коммуникации.

Создание преподавателем коммуникативных ситуаций на занятии на основе изучаемой темы позволяет обучаемым не только узнать полезные языковые структуры, но и развивать у обучаемых способность соотносить эти структуры с коммуникативными задачами в заданной коммуникативной ситуации. Это позволяет создавать условия в аудитории для использования своего, пусть даже небольшого, лингвистического опыта в целях общения. Это, в свою очередь, развивает речевые навыки и умения, так как систематическая практика во время занятия в применении своего лингвистического ресурса для передачи значений приводит к тому, что обучаемый приобретает не только набор лингвистических форм, но и набор стратегий, какими ими пользоваться. Ситуативно-тематическая группировка материала позволяет укрупнить дозы учебного материала, помогает соблюсти принцип преемственности, разнообразить систему упражнений и добиться практического владения иноязычной речью, обусловленной сферами общения. Кроме того, организация материала по тематическому принципу обеспечивает высокую повторяемость слов и словосочетаний, понятий и терминов, ха-

рактерных для выбранной сферы деятельности обучаемых, и способствует формированию у студентов активного и пассивного словаря, необходимого для общения.

Другим компонентом речевого материала является текст. Именно текст выступает основной коммуникативной единицей для обучения студентов языку как средству общения. При таком обучении заложена основа для формирования доминанты слухового восприятия, так как мы прибегаем к так называемому “осмысленному аудированию”: студенты воспринимают информацию на слух, представленную в виде текста в предъявлении преподавателем с визуальным подкреплением, но без опоры на печатный текст. Аудирование речи преподавателя является более легким видом деятельности для слушающего, чем аудирование с диска, так как при прослушивании диска отсутствует зрительная опора, то есть визуальный контроль артикуляции, мимики, жестов, движений тела, контакт глаз, которые являются невербальными средствами общения и во многом способствуют пониманию верbalной речи.

Средства невербальной коммуникации играют существенную роль при восприятии речи на слух, значительно облегчая процесс смысловой обработки аудитивной информации. Наша задача – облегчить этот процесс, а не усложнять его, затрудняя восприятие и смысловую обработку. Восприятие звучащей речи с диска является дополнительным ресурсом, позволяющим разнообразить виды работы в аудитории и обеспечить прослушивание аутентичного материала.

Для обучения аудированию с пониманием основного содержания можно использовать смоделированные преподавателем тексты монологического характера, употребляемые в рамках социокультурной сферы, а для обучения аудированию с полным пониманием содержания (профессиональное аудирование) – тексты естественно-научной тематики, представленные научно-популярным стилем.

В результате систематической специально организованной практики в аудировании разных видов: организованное/неорганизованное, глобально-детальное, общекоммуникативное и профессиональное – у обучаемых развивается коммуникативное умение аудирования, охватывающее как сферу межличностного общения, так и профессионально ориентированную.

Из высказанного можно сделать **выводы**, что аудирование является сложной рецептивной мыслительной деятельностью, связанной с восприятием, пониманием и активной переработкой информации, содержащейся в устном речевом общении. Часто помимо восприятия речи со слуха мы выполняем и другие действия – наблюдаем, говорим, пишем и др., но, как правило, необходимо понимать то, что слышишь. Овладение аудированием дает возможность реализовать воспитательные, образовательные и развивающие цели. Оно позволяет учить учащихся внимательно вслушиваться в звучащую речь, формировать умение предвосхищать смысловое содержание высказывания и таким образом воспитывать культуру слушания не только на иностранном, но и на родном языке. Аудирование служит мощным средством обучения иностранному языку. Оно дает возможность овладевать звуковой стороной изучаемого языка, его фонемным составом и интонацией: ритмом, ударением, мелодикой. Через аудирование идет усвоение лексического состава языка и его грамматической структуры.

Список использованной литературы

1. Колшанский Г.В. Лингвокоммуникативные аспекты речевого общения / Г.В. Колшанский // ИЯШ. – 1985. – № 1. – С. 10–14.
2. Леонтьев А.А. Основы психолингвистики / А.А. Леонтьев. – М. : Смысл, 1997. – 287 с.
3. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е.И. Пассов. – М. : Рус. яз., 1989. – 276 с.
4. Скалкин В.Л. Структура устноязычной коммуникации и вопросы обучения устной речи на иностранном языке / В.Л. Скалкин // Общая методика обучения иностранным языкам / сост. А.А. Леонтьев. – М., 1999. – 360 с.
5. Терминасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г. Терминасова. – М. : Слово, 2000. – 264 с.

Статья поступила в редакцию 06.02.2013.

Леоненко Н.А. Навчання аудіюванню як спосіб розвитку комунікативного потенціалу студентів

Статтю присвячено навчанню іншомовного спілкування шляхом формування й розвитку навичок і вміння аудіювання як основи для формування та розвитку інших комунікативних умінь. Підкреслено активну психологічну природу вмінь аудіювання, розглянуто змістовний аспект навчання, види аудіювання залежно від сфери застосування здобутих знань, глибини обсягу змісту та комунікативної спрямованості.

Ключові слова: види аудіювання, комунікативний потенціал, іншомовне спілкування, навички, уміння.

Leonenko N. Teaching audition as means of developing communicative potential of students

Teaching foreign language communication by means of forming and developing skills and techniques of listening comprehension as a base for forming and developing other communicative skills has been examined in the article. The active psychological nature of the listening comprehension skill has been emphasized, the substantial side of teaching, types of listening comprehension depending on the sphere of application of received knowledge, depth of content range and communicative orientation have been studied.

Key words: types of audition, communicative potential, foreign language communication, forming and developing skills and techniques.